

# ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

K O M I T E T      R E D A K C Y J N Y

REDAKTOR NACZELNY

Ryszard Szczygieł

ZASTĘPCA REDAKTORA NACZELNEGO

Krzysztof Stępnik

REDAKTORZY SEKCJI

A	MATHEMATICA	Stanisław Prus
AA	CHEMIA	Jacek Goworek
AAA	PHYSICA	Stanisław Hałas
AI	INFORMATICA	Wiesław Kamiński
B	GEOGRAPHIA, GEOLOGIA ETC.	Maria Łanczont
C	BIOLOGIA	Wanda Małek
DD	MEDICINA VETERINARIA	Krzysztof Kostro
E	AGRICULTURA	Barbara Kołodziej
EE	ZOOTECNICA	Marek Babicz
EEE	HORTICULTURA	Robert Gruszecki
F	HISTORIA	Małgorzata Willaume
FF	PHILOLOGIAE	Barbara Boniecka
G	IUS	Lech Dubel
H	OECONOMIA	Jerzy Węclawski
I	PHILOSOPHIA – SOCIOLOGIA	Lesław Hostyński
J	PAEDAGOGIA – PSYCHOLOGIA	vacat
K	POLITOLOGIA	Maria Marczevska-Rytko
L	ARTES	Gabriela Klauza



# ANNALES

UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

SECTIO FF

## PHILOGOGIAE



VOL. XXX, 1

2012

---

UNIWERSYTET MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ  
ISSN 0239-426X

REDAKTOR SEKCJI  
BARBARA BONIECKA

SEKRETARZ SEKCJI  
PRZEMYSŁAW KALISZUK

KOMITET REDAKCYJNY SEKCJI  
BARBARA HLIBOWICKA-WĘGLARZ (UMCS)  
HENRYK KARDELA (UMCS)  
LÁSZLÓ KÁLMÁN NAGY (Uniwersytet Debreczyński)  
PETAR SOTIROV (Uniwersytet Sofijski)  
JERZY ŻMUDZKI (UMCS)  
MARTA PAČIKOVÁ (Ostrawa)

Czasopismo wydawane jest online i w wersji drukowanej. Pierwotną wersją czasopisma jest wersja online:  
[www.annales.umcs.lublin.pl](http://www.annales.umcs.lublin.pl)

OPRACOWANIE REDAKCYJNE  
ANNA ADAMCZYK

PROJEKT OKŁADKI  
I STRON TYTUŁOWYCH  
JERZY DURAKIEWICZ

SKŁAD I ŁAMANIE  
MARIAN GRUDZIŃSKI

ISSN 0239-426X

WYDAWNICTWO UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ  
20-031 Lublin, ul. Idziego Radziszewskiego 11 , tel. (0-81) 537-53-04  
e-mail: sekretariat@wydawnictwo.umcs.eu [www.umcs.lublin.pl/wydawnictwo](http://www.umcs.lublin.pl/wydawnictwo)

---

Dział Handlowy: tel./faks (0-81) 537-53-02  
e-mail: wydawnictwo@umcs.eu

DRUK: Elpil, 08-110 Siedlce, ul. Artyleryjska 11  
Nakład 135 egz.

Opublikowano w 2013 roku

---

ANNALES  
UNIVERSITATIS MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA  
LUBLIN – POLONIA

VOL. XXX, 1

SECTIO FF

2012

---

Spis treści

Table of contents

---

RADOSŁAW SZTYBER	
<i>Wokół Żywota kozaków lisowskich</i> .....	7
<i>On The Life of Lisowski's Cossacks</i>	
JAKUB MICHAŁ PAWŁOWSKI	
Semenki ze <i>Snu Srebrnego Salomei</i> Juliusza Słowackiego akt „rozbierania do śmierci”.....	27
The Act of “Undressing for Death” of Semenko from <i>The Silver Dream of Salomea</i> by Juliusz Słowacki	
MARIA BERKAN-JABŁOŃSKA	
Świat przeżyć teatralnych I połowy XIX wieku we wspomnieniach kobiet.....	45
The World of Theatrical Experiences of the First Half of the 19th Century in Women's Memories	
IRENA FEDOROWICZ	
Dyskusje wokół projektu pomnika Adama Mickiewicza w Wilnie na łamach prasy wileńskiej z lat 1925–1927.....	69
The Discussion about the Project of Adam Mickiewicz Monument in Vilnius Newspapers (1925–1927)	
PIOTR KRUPIŃSKI	
„Przedsiębiorstwo Lagerland”. O muzeifikacji obozów koncentracyjnych w powieści Wojciecha Próchniewicza.....	83
“The Lagerland Enterprise.” The Process of Museification of Concentration Camps in Wojciech Próchniewicz's Novel	
NAWOJA MIKOŁAJCZAK-MATYJA	
Znaczenie wyrazów w definicjach konstruowanych przez niewidomych i widzących użytkowników języka. Studium porównawcze.....	93
The Meaning of Words in the Definitions Created by Blind and Sighted Users of Language. A Comparative Study	

## MARIOLA MILUSZ

- Cechy charakterystyczne socjolektu kierowców (użytkowników CB-radia) ..... 113  
The Characteristic Features of Drivers' Special Language (the Users of CB Radio)

## JULIAN SKOREK

- Intonacja współczesnego języka polskiego w dyskursie lingwistycznym tekstu  
(badania eksperymentalne) ..... 125  
The Intonation of Contemporary Polish Language in the Linguistic Discourse  
of Text (Experimental Research)